HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 9

OGLAS ZA POMORCE
NOTICE TO MARINERS

Rujan / *September* 2025. **Oglasi / *Notices*: 1 - 82**

OGLAS ZA POMORCE mjesečna je publikacija koja donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more.

NOTICE TO MARINERS is a monthly publication that contains information for updating the Croatian nautical charts and publications for the Adriatic Sea.

INTERNET EDITION

SADRŽAJ - *CONTENTS*

I. UVODNA OBJAŠNJENJA, POPIS ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections

II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

VI. ISPRAVCI INT 1 ZNAKOVI I KRATICE
Corrections to INT 1 Symbols and Abbreviations

VII. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama koje su važne za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split (tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450; faks: 021/308-829; e-adresa: naut@hhi.hr; www.hhi.hr)

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia (tel: +385/0/21/308-845, 098/233450; fax: 021/308-829; email: naut@hhi.hr; www.hhi.hr)

Godišnja pretplata / *Annual Subscription*: 45,00 €

RAVNATELJICA
Vinka Kolić Bubić, mag.ing.admin.nav.

I

UVODNA OBJAŠNJENJA
Explanatory Notes

U Oglasu za pomorce objavljuju se najnužniji ispravci koji mogu utjecati na navigaciju. U slučaju neslaganja podataka treba koristiti podatak novijeg datuma ili nepovoljniji podatak.
Notice to Mariners contains all the necessary corrections that may affect navigation. In case of discrepancies, the latest or less favourable information should be used.

DUBINE (u metrima) odnose se na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena.
DEPTHS *(in metres) are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.*

VISINE (u metrima) odnose se na srednju razinu mora.
HEIGHTS *(in metres) are above Mean Sea Level.*

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi prikazani su s mora prema objektu ako nije drugačije navedeno. Daljina vidljivosti svjetala prikazana je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5 m).
SECTORS OF LIGHTS *The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer (5 metres).*

Svi oglasi koji se odnose na ispravke karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP-u za siječanj tekuće godine.
All Notices for correction to charts of the previous year are printed in January issue of the current year.

Radiooglasi koje emitiraju radiopostaje Republike Hrvatske dostupni su na: https://www.hhi.hr/e-servisi/
Radio navigational warnings broadcast by radio stations of the Republic of Croatia are available at: https://www.hhi.hr/e-servisi/

Navigacijski radiooglasi NAVAREA III koji su na snazi dostupni su na: https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/
Radio navigational warnings NAVAREA III in force are available at: https://armada.defensa.gob.es/ihm/Aplicaciones/Navareas/

KRATICE
Abbreviations

OZP	Oglas za pomorce	- *Notices to Mariners*
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- *List of Lights*
RS	Radioslužba za pomorce	- *Radio Service*
RO	Radiooglasi	- *Radio warnings*
M	Nautička milja	- *Nautical mile*
AN		- *Avvisi ai Naviganti*
ANM		- *Admiralty Notices to Mariner*s
L/L		- *Admiralty List of Lights*
(P)	Preliminarni oglasi	- *Preliminary Notices*
(T)	Privremeni oglasi	- *Temporary Notices*
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- *Hydrographic Institute of the Republic of Croatia*
MK	Male karte	

INTERNET EDITION

I

PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte/*Charts*	Oglas broj / *Notices No.*
351	1, 2
INT 3410	1, 2
100-16	1, 2
100-17	1, 2
100-18	1, 2
100-19	1
100-21	4, 5
100-25	6
100-26	6
100-27	6
MK-8	1, 2
MK-15	4, 5
MK-22	6
Plan 22	1, 2
Plan 55	6
Plan 512	3

Publikacije/*Publications*	Oglas broj / *Notices No.*
Peljar, Jadransko more - hrvatska obala	7(T), 8, 9, 10(T), 11
Peljar za male brodove, I. dio	12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21(T), 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29
Peljar za male brodove, II. dio	30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39(T), 40, 41, 42, 43, 44
Adriatic sea pilot, Volume I	45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54(T), 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62
Adriatic sea pilot, Volume II	63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72(T), 73, 74, 75, 76, 77
Popis svjetala i signala za maglu	78(T), 79, 80(T)
Radioslužba za pomorce	81
INT 1 Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama *Symbols and abbreviations used on charts*	Nema ispravaka - *Nil*
Katalog pomorskih karata i publikacija	82

INTERNET EDITION

II

ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - *ADRIATIC SEA*
HRVATSKA - *CROATIA*

HRVATSKA – *CROATIA*

1 - 9/25 KVARNER: podmorski energetski kabel

Za karte 351 i INT 3410 ucrtati L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ spajanjem pozicija:

A) 44°31.3'N – 014°27.4'E (o. Lošinj)

B) 44°30.9'N – 014°18.7'E (o. Susak)

Ucrtati ⚡ na približno 44°32.5'N – 014°19.5'E.

Za kartu 100-16 ucrtati L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ spajanjem pozicija:

A) 44°31.3'N – 014°27.6'E (E rub karte)

B) 44°31.2'N – 014°20.2E (lomna točka)

C) 44°30.9'N – 014°19.0E (o. Susak)

Ucrtati ⚡ na približno 44°32.4'N – 014°19.5'E.

Za kartu 100-17 ucrtati L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ spajanjem pozicija:

A) 44°31.3'N – 014°27.7'E (o. Lošinj)

B) 44°31.2'N – 014°20.2E (lomna točka)

C) 44°30.9'N – 014°19.0E (o. Susak)

Ucrtati ⚡ na približno 44°32.4'N – 014°19.5'E.

Za karte 100-18 i MK-8 ucrtati L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ spajanjem pozicija:

A) 44°31.3'N – 014°27.4'E (o. Lošinj)

B) 44°31.2'N – 014°19.9E (lomna točka)

C) 44°30.9'N – 014°18.7E (o. Susak)

Ucrtati ⚡ na približno 44°32.45'N – 014°19.20'E.

Za kartu 100-19 ucrtati L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ spajanjem pozicija:

A) 44°31.3'N – 014°27.7'E (o. Lošinj)

B) 44°31.3'N – 014°25.4E (W rub karte)

Za kartu PLAN 22 ucrtati L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ spajanjem pozicija:

A) 44°31'17.7''N – 014°27'26.0''E (o. Lošinj)

B) 44°31'12.1''N – 014°21'26.3''E (W rub karte)

KVARNER: submarine power cable

For chart 351 and INT 3410 insert L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ by joining:

A) 44°31.3'N – 014°27.4'E (Lošinj island)

B) 44°30.9'N – 014°18.7'E (Susak island)

Insert ⚡ in vicinity 44°32.5'N – 014°19.5'E.

For chart 100-16 insert L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ by joining:

A) 44°31.3'N – 014°27.6'E (E chart margin)

B) 44°31.2'N – 014°20.2E (breaking point)

C) 44°30.9'N – 014°19.0E (Susak island)

Insert ⚡ in vicinity 44°32.4'N – 014°19.5'E.

For chart 100-17 insert L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ by joining:

A) 44°31.3'N – 014°27.7'E (Lošinj island)

B) 44°31.2'N – 014°20.2E (breaking point)

C) 44°30.9'N – 014°19.0E (Susak island)

Insert ⚡ in vicinity 44°32.4'N – 014°19.5'E.

INTERNET EDITION

For chart 100-18 and MK-8 insert L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ by joining:

A) 44°31.3'N – 014°27.4'E (Lošinj island)

B) 44°31.2'N – 014°19.9E (breaking point)

C) 44°30.9'N – 014°18.7E (Susak island)

Insert ⚡ in vicinity 44°32.45'N – 014°19.20'E.

For chart 100-19 insert L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ by joining:

A) 44°31.3'N – 014°27.7'E (Lošinj island)

B) 44°31.3'N – 014°25.4E (W chart margin)

For chart PLAN 22 insert L31.1 ~~~~~~⚡~~~~~~ by joining:

A) 44°31'17.7"N – 014°27'26.0"E (Lošinj island)

B) 44°31'12.1"N – 014°21'26.3"E (W chart margin)

Karte/*Charts*: 351, INT 3410, 100-16, 100-17, 100-18, 100-19, MK-8, PLAN 22 MALI I VELI LOŠINJ

2 - 9/25 KVARNER: podmorski energetski kabel

Za karte 100-16 i 100-17 ucrtati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno:

A) 44°34.40'N – 014°20.05'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.25'N – 014°21.50'E (Male Srakane – o. Lošinj)

Za kartu 100-18 ucrtati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno:

A) 44°34.25'N – 014°20.10'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.30'N – 014°21.20'E (Male Srakane – o. Lošinj)

Za MK-8 ucrtati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno:

A) 44°34.40'N – 014°19.90'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.25'N – 014°21.30'E (Male Srakane – o. Lošinj)

Za karte 351 i INT 3410 ucrtati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno:

A) 44°34.0'N – 014°20.0'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.5'N – 014°21.0'E (Male Srakane – o. Lošinj)

Za kartu PLAN 22 ucrtati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno 44°34'52''N – 014°21'30''E (Male Srakane – o. Lošinj)

KVARNER: submarine power cable

For charts 100-16 and 100-17 insert ⚡ to the existing submarine cable in vicinity:

A) 44°34.40'N – 014°20.05'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.25'N – 014°21.50'E (Male Srakane – Lošinj island)

For chart 100-18 insert ⚡ to the existing submarine cable in vicinity:

A) 44°34.25'N – 014°20.10'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.30'N – 014°21.20'E (Male Srakane – Lošinj island)

For chart MK-8 insert ⚡ to the existing submarine cable in vicinity:

A) 44°34.40'N – 014°19.90'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.25'N – 014°21.30'E (Male Srakane – Lošinj island)

For chart 351 and INT 3410 insert ⚡ to the existing submarine cable in vicinity:

A) 44°34.0'N – 014°20.0'E (Vele Srakane – Male Srakane)

B) 44°34.5'N – 014°21.0'E (Male Srakane – Lošinj island)

For chart PLAN 22 insert ⚡ to the existing submarine cable in vicinity: 44°34'52" N – 014°21'30" E (Male Srakane – Lošinj island)

Karte/*Charts* 100-16, 100-17, 100-18, MK-8, 351, INT 3410, PLAN 22 MALI I VELI LOŠINJ

INTERNET EDITION

II

3 - 9/25 Hramina: ograničenje brzine

Upisati VIDI PELJAR na približno 43°50.2'N – 015°36.2'E

Hramina: speed restriction

Insert VIDI PELJAR in vicinity 43°50.2'N – 015°36.2'E

Karte/*Charts*: PLAN 512 KORNAT – MURTER

4 - 9/25 TRIBUNJ – LOGORUN: podmorski energetski kabel

Za kartu 100-21 ucrtati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno 43°45.0'N – 015°45.2'E.

Za kartu MK-15 ucrtati ⚡ na trasi postojećeg podmorskog kabela na približno 43°44.9'N – 015°44.9'E.

TRIBUNJ – LOGORUN: submarine power cable

For chart 100-21 insert ⚡ to the existing submarine cable 43°45.0'N – 015°45.2'E.

For chart MK-15 insert ⚡ to the existing submarine cable 43°44.9'N – 015°44.9'E.

Karte/*Charts*: 100-21, MK-15

5 - 9/25 SREDNJI JADRAN: podmorski cjevovod za vodu

Za kartu 100-21

1. Ucrtati L40.1 —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 43°43.30'N – 015°48.70'E (pozicija na ucrtanoj trasi cjevovoda)

B) 43°43.35'N – 015°48.65'E (o. Prvić)

Ucrtati L40.1 —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 43°41.20'N – 015°47.10'E (pozicija na ucrtanoj trasi cjevovoda)

B) 43°41.15'N – 015°47.25'E (o. Obonjan)

Za kartu MK-15

1. Ucrtati L40.1 —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 43°43.30'N – 015°48.40'E (pozicija na ucrtanoj trasi cjevovoda)

B) 43°43.35'N – 015°48.40'E (o. Prvić)

2. Ucrtati L40.1 —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 43°41.20'N – 015°46.80'E (pozicija na ucrtanoj trasi cjevovoda)

B) 43°41.15'N – 015°46.95'E (o. Obonjan)

SREDNJI JADRAN: submarine water pipeline

For chart 100-21

1. Insert L40.1 —•—•—•— by joining:

A) 43°43.30'N – 015°48.70'E (position on plotted pipeline route)

B) 43°43.35'N – 015°48.65'E (Prvić island)

2. Insert L40.1 —•—•—•— by joining:

A) 43°41.20'N – 015°47.10'E (position on plotted pipeline route)

B) 43°41.15'N – 015°47.25'E (Obonjan island)

For chart MK-15

1. Insert L40.1 —•—•—•— by joining:

A) 43°43.30'N – 015°48.40'E (position on plotted pipeline route)

B) 43°43.35'N – 015°48.40'E (Prvić island)

2. Insert L40.1 —•—•—•— by joining:

A) 43°41.20'N – 015°46.80'E (position on plotted pipeline route)

B) 43°41.15'N – 015°46.95'E (Obonjan island)

Karte/*Charts*: 100-21, MK-15

INTERNET EDITION

6 - 9/25 PELJEŠKI KANAL: mjesto ukrcaja peljara

Za karte 100-25, 100-26, 100-27 ucrtati T1.1 ⊕ na približno 42°58.0'N – 017°13.4'E.

Za kartu PLAN 55 i MK-22 ucrtati T1.1 ⊕ na približno 42°58.0'N – 017°13.1'E.

PELJEŠKI KANAL: pilot boarding place

For chart 100-25, 100-26, 100-27 insert T1.1 ⊕ in vicinity 42°58.0'N – 017°13.4'E.

For chart PLAN 55 and MK-22 insert T1.1 ⊕ in vicinity 42°58.0'N – 017°13.1'E.

Karte/*Charts*: 100-25, 100-26, 100-27, PLAN 55 PELJEŠKI KANAL, MK-22

INTERNET EDITION

III

ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR, JADRANSKO MORE - HRVATSKA OBALA
Šesto izdanje - *Edition 2025.*

7(T) - 9/25 OSORSKI ZALJEV: pokretni most

Propisi, dodati:

Pokretni most do daljnjega je izvan funkcije.

str. 135/3.13

8 - 9/25 HRAMINA: ograničenje brzine

Propisi, dodati:

U uvali je zabranjena plovidba brzinom većom od 5 čvorova do spojnice Rt Gradina – otočić Tegina.

str. 252/6.8

9 - 9/25 Poništava se ispravak 12(T) - 6/25

str. 287/7.45

10(T) - 9/25 STOBREČ, lučica: podmorski radovi

Dodati:

U tijeku su podmorski radovi u jugozapadnom dijelu luke. Područje radova označeno je žutim bljeskalicama, a južni dio plutačom (posebna oznaka).

str. 287/7.45

11 - 9/25 Poništava se ispravak 21(T) - 5/25

str. 301/7.90

INTERNET EDITION

12 - 9/25 **Poništava se ispravak 17(T) - 12/22**
str. 57

13 - 9/25 **Poništava se ispravak 16(T) - 10/21**
str. 60

14 - 9/25 **Poništava se ispravak 15(T) - 11/21**
str. 60

15 - 9/25 **Poništava se ispravak 11(T) - 11/22**
str. 60

16 - 9/25 **Poništava se ispravak 22(T) - 9/22**
str. 84

17 - 9/25 **Poništava se ispravak 17(T) - 10/19**
str. 107

18 - 9/25 **Poništava se ispravak 22(T) - 3/25**
str. 110

19 - 9/25 **Poništava se ispravak 18(T) - 10/19**
str. 112

20 - 9/25 **Poništava se ispravak 23(T) - 3/25**
str. 116

21(T) - 9/25 **OSORSKI TJESNAC: pokretni most**
Propisi, dodati:
Pokretni most do daljnjega je izvan funkcije.
str. 117

22 - 9/25 **Poništava se ispravak 9(T) - 10/24**
str. 125

23 - 9/25 **Poništava se ispravak 21(T) - 3/23**
str. 169

24 - 9/25 **Poništava se ispravak 20(T) - 2/23**
str. 174

25 - 9/25 **Poništava se ispravak 20(T) - 3/21**
str. 183

26 - 9/25 **Poništava se ispravak 26(T) - 9/22**
str. 211

27 - 9/25 **Poništava se ispravak 27(T) - 9/22**
str. 229

28 - 9/25 **Poništava se ispravak 28(T) - 9/22**
str. 229

29 - 9/25 **Poništava se ispravak 23(T) - 5/23**
str. 231

INTERNET EDITION

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE, II. DIO, 2020.

30 - 9/25 **Poništava se ispravak 28(T) - 6/19**
str. 69

31 - 9/25 **Poništava se ispravak 15(T) - 1/20**
str. 97

32 - 9/25 **Poništava se ispravak 20(T) - 1/25**
str. 106

33 - 9/25 **Poništava se ispravak 48(T) - 7/21**
str. 109

34 - 9/25 **Poništava se ispravak 41(T) - 12/23**
str. 109

35 - 9/25 **Poništava se ispravak 24(T) - 11/23**
str. 119

36 - 9/25 **HRAMINA, luka: ograničenje brzine**
Propisi, dodati:
U uvali je zabranjena plovidba brzinom većom od 5 čvorova do spojnice Rt Gradina – otočić Tegina.
str. 123

37 - 9/25 **Poništava se ispravak 25(T) - 11/23**
str. 148

38 - 9/25 **Poništava se ispravak 15(T) - 6/25**
str. 175

39(T) - 9/25 **STOBREČ, lučica: podmorski radovi**
Iza uvodnog teksta dodati:
Upozorenje: U tijeku su podmorski radovi u jugozapadnom dijelu luke. Područje radova označeno je žutim bljeskalicama, a južni dio plutačom (posebna oznaka).
str. 175

40 - 9/25 **Poništava se ispravak 28(T) - 3/23**
str. 180

41 - 9/25 **Poništava se ispravak 35(T) - 11/20**
str. 209

42 - 9/25 **Poništava se ispravak 29(T) - 5/25**
str. 215

43 - 9/25 **Poništava se ispravak 58(T) - 4/19**
str. 231

44 - 9/25 **Poništava se ispravak 26(T) - 5/23**
str. 231

INTERNET EDITION

45 - 9/25 **Cancel 17(T) - 12/22**
p. 57

46 - 9/25 **Cancel 16(T) - 10/21**
p. 60

47 - 9/25 **Cancel 15(T) - 11/21**
p. 60

48 - 9/25 **Cancel 11(T) - 11/22**
p. 60

49 - 9/25 **Cancel 22(T) - 9/22**
p. 84

50 - 9/25 **Cancel 17(T) - 10/19**
p. 107

51 - 9/25 **Cancel 22(T) - 3/25**
p. 110

52 - 9/25 **Cancel 18(T) - 10/19**
p. 112

53 - 9/25 **Cancel 23(T) - 3/25**
p. 116

54(T) - 9/25 **OSORSKI TJESNAC, canal: swing bridge**
Directions, insert:
Swing bridge Osor is not operational.
p. 117

55 - 9/25 **Cancel 9(T) - 10/24**
p. 125

56 - 9/25 **Cancel 21(T) - 3/23**
p. 169

57 - 9/25 **Cancel 20(T) - 2/23**
p. 174

58 - 9/25 **Cancel 20(T) - 3/21**
p. 183

59 - 9/25 **Cancel 26(T) - 9/22**
p. 211

60 - 9/25 **Cancel 27(T) - 9/22**
p. 229

61 - 9/25 **Cancel 28(T) - 9/22**
p. 229

62 - 9/25 **Cancel 23(T) - 5/23**
p. 231

INTERNET EDITION

63 - 9/25 **Cancel 28(T) - 6/19**
p. 69

64 - 9/25 **Cancel 15(T) - 1/20**
p. 97

65 - 9/25 **Cancel 20(T) - 1/25**
p. 106

66 - 9/25 **Cancel 48(T) - 7/21**
p. 109

67 - 9/25 **Cancel 41(T) - 12/23**
p. 109

68 - 9/25 **Cancel 24(T) - 11/23**
p. 119

69 - 9/25 **HRAMINA, harbour: speed restrictions**
Directions, insert:
Maximum permitted speed in the bay is 5 knots up to a line joining Rt Gradina – Tegina islet.
p. 123

70 - 9/25 **Cancel 25(T) - 11/23**
p. 148

71 - 9/25 **Cancel 15(T) - 6/25**
p. 175

72(T) - 9/25 **STOBREČ, boat harbour: underwater works**
After introductory text, insert:
Caution: Underwater works are in progress in the SW part of the harbour. The area of works is marked by yellow flashing lights and the S part by buoys (special mark).
str. 175

73 - 9/25 **Cancel 28(T) - 3/23**
p. 180

74 - 9/25 **Cancel 35(T) - 11/20**
p. 209

75 - 9/25 **Cancel 29(T) - 5/25**
p. 215

76 - 9/25 **Cancel 58(T) - 4/19**
p. 231

77 - 9/25 **Cancel 26(T) - 5/23**
p. 231

INTERNET EDITION

IV

ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - *Edition 2022*

Hrvatska - *Croatia*

78(T) - 9/25
265,5 str. 31 POGAŠENO
E3043

79 - 9/25
334,26 - - svjetleća oznaka br. 16 44°16.86'N 15°08.15'E Fl R 2s . . 1 na crvenoj motki (0,3+1,7)s

80(T) - 9/25
649 str. 71 UKLONJENA

V

ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - *Edition 2024*

81 - 9/25 **POPIS AIS AtoN-a U JADRANSKOM MORU: HRVATSKA**
Poništava se ispravak 71(T) - 8/25.
str. 69

INTERNET EDITION

VI

ISPRAVCI INT 1 ZNAKOVA I KRATICA

Corrections to INT 1 Symbols and Abbreviations

Nema ispravaka / NIL

VII

ISPRAVCI KATALOGA

Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA
Izdanje - *Edition 2024*

82 - 9/25 **SLUŽBENE ELEKTRONIČKE NAVIGACIJSKE KARTE (ENC)**
OFFICIAL ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS (ENC)

Izbrisati stupce:	Mjerilo 1:	Prvo izdanje	Novo izdanje
Delete columns:	*Scale 1:*	*First Edition*	*New Edition*

str./*p.* 36 – 51

VIII

OBAVIJESTI

Information

Nema / NIL

INTERNET EDITION

OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:
Place: .....

Datum:
Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:
Subject:.....

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:
Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:.....

Sadržaj obavijesti:

Details:

INTERNET EDITION

INTERNET EDITION

POTPIS:
SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr, navtex@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / *Charts*

NAVIGACIJSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351
Karta pomorska 352
Karta pomorska 353
Karta pomorska 354

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 42
Karta pomorska 43
Karta pomorska 46
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 55
Karta pomorska 63
Karta pomorska 73
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 525
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

INFORMATIVNE I POMOĆNE KARTE
Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 101 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100

Karta pomorska 10

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4

Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 518
Karta pomorska 532
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / *Publications*

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU
Navigational handbooks

PELJAR / *Sailing Directions*
Peljar, Jadransko more - hrvatska obala, 2025.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2022.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals
Radioslužba za pomorce, 2024.

KATALOG / Catalogue
Katalog pomorskih karata i publikacija, 2024.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE
Nutical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2025.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2025.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products
Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2020.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE
Updating publications

Oglas za pomorce - OZP
Peljar, Jadransko more - hrvatska obala - Pregled ispravaka
Popis svjetala i signala za maglu - Pregled ispravaka
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

INTERNET EDITION

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **LALIZAS MARINA**, www.marinastores.hr
   - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669060, croatiawebshop@lalizas.com
   - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
   - Marina Stores **Zagreb**, Zagrebačka cesta 217, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com
   - Marina Stores **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com
   - Marina Stores **Dubrovnik-Mokošica**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com
   - Marina Stores **Dubrovnik-Gruž**, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
   - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com
   - Marina Stores **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38 b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com
   - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
   - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
   - Lalizas Veleprodaja/Wholesale, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669061, veleprodaja@lalizas.com

2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6130 112, dominovic@dominovic.hr, www.knjizara-dominovic.hr

3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663

4. **AC NAUTIK e.U**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at

5. **ENCIKLOPEDIJA**, Visoka 8, 21000 Split
   - Prodavaonica Split, Dražanac 46, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, +385(0)99 4400 197, encinautika@gmail.com

6. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.tcom.hr, www.delani.hr

7. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

INTERNET EDITION

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.

Izdaje i tiska: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split
GLAVNI UREDNIK: Ravnateljica Hrvatskog hidrografskog instituta
ODGOVORNI UREDNIK: kap. Ivica Barišić
UREDNIK: Gordan Kačić
UREDNICI KARTOGRAFSKIH PODATAKA: Ivana Kordić i Emin Sarajlić
GRAFIČKA UREDNICA: Valerija Lukić